

LesArt. 20.

LAUT

AUSGABE

LEBENDIG

LITERARISCH

LITERATURFESTIVAL DORTMUND

VOM 06. BIS 18. NOVEMBER 2019

06.–18.11.2019

Literaturfestival Dortmund

LesArt.

**Nun schon zum zwanzigsten Mal
lädt das Dortmunder Literaturfestival
LesArt. zu den unterschiedlichsten
Literaturveranstaltungen an
besonderen Orten ein.**

LESART.2019
**Die zwanzigste
Ausgabe**

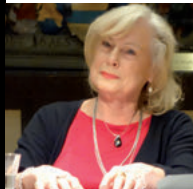
Das LesArt.Literaturfestival freut sich in diesem Jahr auf „Chuck Miller“ mit Barbara Blümel, Vincent Dussol und Walter Grünzweig, auf Chrizzi Heinen, August Zirner, Sven Faller, Jutta Richter, Arnold Maxwill, Ralf Thenior, Ansgar Brinkmann, Peter Schultz, Rafael Buschmann, Michael Wulzinger, Emma Braslavsky, Pia Klemp, Robert Prosser, auf den 1. Wortklub

Dortmund mit Thomas Koch, Thomas Gsell, Fritz Eckenga, Julian Heun und Töppel Butera, auf Thomas Krüger, Andrea Sawatzki, auf den Kurzgeschichtenpreis des Fußballmuseums mit Manuel Neukirchner und Josef Haslinger sowie den Heldenabend, die kinder.welten, die Präsentation der LiteraturAufRuhr-Schreibwerkstätten und das KindergartenBuchTheaterFestival!

Tickets gibt es ab dem 28.09.19 auf www.LesArt.Ruhr



CHUCK MILLER
Harvesters
Cueilleurs
Erntearbeiter



06.11.2019 | 19.30 Uhr

literaturhaus.dortmund | VVK 6 € | AK 8 €

**EINER DER LETZTEN
BEAT POETS!**

Chuck Miller wurde 1939 in Illinois im amerikanischen Mittelwesten geboren. Er ist einer der außergewöhnlichsten Lyriker der Vereinigten Staaten, einer der letzten Beat Poets und ein „proletarischer Schriftsteller“ - wie er selbst sagt.

Das LesArt.Festival startet zum Auftakt mit Chuck Millers aktuell erschienenen dreisprachigen Band „Harvesters | Cueilleurs | Erntearbeiter“. Für die ebenfalls dreisprachige Lesung haben wir die Kammerschauspielerin **Barbara Blümel**, seinen französischen Übersetzer **Vincent Dussol**, seinen deutschen Übersetzer **Walter Grünzweig** und seinen französischen sowie Dortmunder Verleger eingeladen.



CHRIZZI HEINEN **Am schwarzen Loch**

Hildi, Ende zwanzig, erbt von ihrem Schweizer Großonkel ein schwarzes Loch. Ganz selbstverständlich wird es in ihrem Badezimmer installiert, wo es zwischen Toilette und Dusche ein bedrohliches Gravitationsfeld erzeugt. Der Allesfresser aus dem Kosmos, eine in der Gentrifizierung verschwindende, bassgesättigte Clubkultur und urbane Alltagskünstler, die aus Betonritzen Löwenzahn zupfen, um ihn als Bioware auf dem Wochenmarkt feilzubieten – in Chrizzi Heinens erzählerischem Universum begegnen sich Melancholie und Aberwitz. Im Zentrum stehen drei Freunde, die gegen Verlust und Monotonie kämpfen und einen Traum leben, dessen größte Gefahr die Wirklichkeit ist.

07.11.2019 | 19.30 Uhr

literaturhaus.dortmund | VVK 6 € | AK 8 €

EIN ROMAN MIT SOGWIRKUNG

Drei unkonventionelle Großstadtbewohner und ein vom Schweizer Großonkel geerbtes schwarzes Loch im Badezimmer. Aus diesen Zutaten webt Chrizzi Heinen einen so absurden wie komischen Roman. Souverän und ungezwungen erzählt sie von der Zukunft und der Gegenwart unserer Städte – und ihren Gravitationsfeldern.



08.11.2019 | 20.00 Uhr

domicil Dortmund | VVK 13 € | AK 15 €

AUGUST ZIRNER UND SVEN FALLER VERBINDET EIN WUNDERSAMES BAND BIOGRAPHISCHER ANALOGIEN

Während der junge Amerikaner August vor dem Vietnamkrieg nach Österreich flieht – das Land, das seine Eltern auf der Flucht vor den Nazis verlassen hatten – und dort eine große Karriere als Schauspieler beginnt, zieht es den jungen Deutschen, von der amerikanischen Kultur beseelt, nach New York, um sich dort einen Namen als Musiker zu machen. Der jüdische Verlobte seiner Großmut-

AUGUST ZIRNER UND SVEN FALLER **Transatlantische Geschichten**

ter hatte 1938 den gleichen Weg angetreten und kehrte erst über 30 Jahre später zurück, um sein Eheversprechen einzulösen. – Diese und andere transatlantische Geschichten über den Mythos der deutschen Autobahn, einen deutschen Wandervogel in Hollywood und Reisen nach außen wie innen spinnen die beiden mit Humor und Tiefgang zu einem kurzweiligen Programm. Dabei führt der musikalische Dialog von Flöte und Kontrabass die Geschichten munter fort.

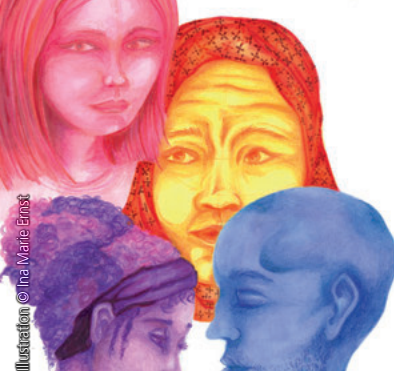


Illustration © Ina Marie Ernst

09.11.2019 | 19.30 Uhr

Theater Fletch Bizzel | VVK 5 € | AK 7/5€

DIESER ABEND DREHT SICH UM DIE GEDANKENWELTEN DES BUNTEN UND DIVERSEN RUHRPOTTS

Die Vielfalt der Menschen ist eines der besonderen Merkmale des Ruhrgebietes und genau diese Diversität thematisieren an diesem Abend ausgewählte Nachwuchs-Autor*innen. In verschiedenen Kulturen und unterschiedlichen Religionen und Lebensgeschichten aufgewachsen, bringen sie ihre eigenen subjektiven Wahr-

#TALKTRUTH

Ich bin mehr als du siehst

heiten in ihren Texten mit. Es wird ein Abend des Zuhörens und Austausches über das gesellschaftliche Zusammenleben. Er wird Einblicke in individuelle Welten geben. Er soll gegenseitiges Verständnis schaffen. Er wird Gespräche einfordern – auch über schwer anzusprechende Dinge. Es geht um Respekt und Offenheit. Ums Hinschauen und um Vorurteile. – Diesen mittlerweile legendären **»wir sind – helden von hier«**-Abend gestalten Studentinnen des Fachbereichs Kulturwissenschaften der TU Dortmund, der sicherlich wieder einmal alle einfach nur begeistern wird.



**JUTTA RICHTER
ARNOLD MAXWILL
roterfadenlyrik 2019**

erschien ihr Erzählband *Frau Wolle und der Duft von Schokolade*. Jutta Richter wohnt im Münsterland. Sie schreibt und staunt über die Welt und versöhnt mit ihr, wo es geht.

Arnold Maxwill studierte Philosophie, Germanistik und Kunstgeschichte. Er lebt und arbeitet in Dortmund. GWK-Förderpreis für Literatur 2016, Förderpreis der Stadt Dortmund für junge Künstlerinnen und Künstler 2016, Lyrikpreis München 2016, Feldkircher Lyrikpreis 2016. *KW* ist eine Wanderung. Halluzinierende Wahrnehmung durch die Akribie der Beschreibung. Du siehst den Ort ...

10.11.2019 | 18.00 Uhr

literaturhaus.dortmund | VVK 6 € | AK 8 €

**DIE REIHE ROTERFADENLYRIK
EDITION HAUS NOTTBECK...**

**...ist ein Forum für Poesie in
Westfalen und dokumentiert die
Lebendigkeit und Vielstimmigkeit
der Gegenwartsdichtung.**

Jutta Richter wurde mehrfach ausgezeichnet, u. a. mit dem Deutschen Jugendliteraturpreis. Bei Hanser erschienen z.B. die Kinderbücher *Ich bin hier bloß der Hund* (2015), *Der Hund mit dem gelben Herzen* (2015) und *Ich bin hier bloß das Kind* (2016). 2018





11. – 15.11.2019
täglich 15.00 Uhr

Theater Fletch Bizzel | Eintritt frei*

15 KINDERGÄRTEN
15 KINDERBÜCHER
15 THEATERSTÜCKE
15 UHR, TÄGLICH DREI...

KINDERGARTEN BUCHTHEATER FESTIVAL

Dialoge, basteln das Bühnenbild, entwerfen und schneiden die Kostüme. Manche schreiben sogar Musik dazu und singen und tanzen auf der Bühne. Diese fantasievoll und bunt inszenierten Uraufführungen finden im Theater Fletch Bizzel eine Bühne.

Seit nunmehr vierzehn Jahren ist das KindergartenBuchTheaterFestival der heimliche Höhepunkt des Les-Art.Festivals. Wieder einmal haben 15 Dortmunder Kindergartengruppen jeweils ein Kinderbuch ausgewählt und machen ein Theaterstück daraus. Sie schreiben gemeinsam

*Mit der Bitte um Anmeldung bis zum 06.11.2019: kbtff@lesart-festival.de



**ANSGAR
BRINKMANN
& PETER SCHULTZ**
**Die Straße holt sich
den Fußball zurück**

gewisser George Best seine große fußballerische Zeit – samt Eskapaden neben dem Spielfeld. Das alles zusammen mag dazu beigetragen haben, dass dem kleinen Ansgar nicht nur der Fußball schon früh in die Wiege gelegt war, sondern eben auch das Unbändige, Ungezügelmte...

LesArt.Stadion

**Beste Fußballliteratur! Jeweils eine
Halbzeit in Gäste- und Heimkabine!**

GÄSTEKABINE

Sein neues Buch zu seinem 50. Geburtstag: „*Die Straße holt sich den Fußball zurück*“. Zusammen mit **Peter Schultz** schrieb **Brinkmann** seine ganz persönliche Kampfansage an die Kommerzialisierung des Fußballs und ist wieder 100 % **Ansgar**: direkte Ansagen, offensive Kritik, große Unterhaltung mit viel Witz und Selbstironie. Und dies seit dem 5. Juli 1969. Denn zu dieser Zeit spielte der große Pele auf der anderen Seite der Erde seinen besten Fußball und sprühte sicherlich ein wenig von seiner fußballerischen Genialität über den großen Teich. Zudem hatte in Europa ein



**Neue Enthüllungen
aus der Welt des
Profifußballs**

**RAFAEL
BUSCHMANN
& MICHAEL
WULZINGER**
Football Leaks 2

nun im Gefängnis sitzt. Das Schicksal von Whistleblower »John« zeigt, wie gnadenlos die Branche gegen jeden vorgeht, der ihr gefährlich werden kann...

»Dieses Buch zeichnet in großer journalistischer Leistung das Ausmaß und die Hintergründe der zwielichtigen Deals nach.« 11Freunde über Football Leaks 1

11.11.2019 | 19.30 Uhr

Signal Iduna Park | VVK 13 € | AK 15 €

HEIMKABINE

Ob es um die dubiosen Geschäftspraktiken von internationalen Spitzenklubs wie dem FC Barcelona, Manchester City oder Paris Saint-Germain geht, um die Ausbeutung von Jugendspielern oder die Vertuschung von Straftaten: Die Gier im Fußball kennt kaum noch Grenzen.

Die SPIEGEL-Journalisten **Rafael Buschmann** und **Michael Wulzinger** geben neue, exklusive Einblicke in die zunehmend mafiösen Strukturen im Spitzenfußball und erzählen dabei auch die Geschichte des Mannes, der durch seinen Mut die spektakulären Enthüllungen erst möglich gemacht hat – und dafür

DAS LESART. FESTIVAL- BÄNDCHEN!

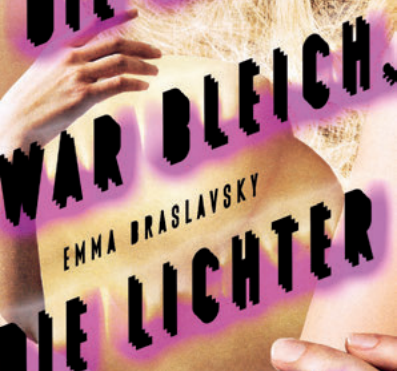
**SPAREN SIE MIT DEM
LESART.FESTIVAL-BANDCHEN!**

Das Bändchen beinhaltet die Veranstaltungen: »Chuck Miller«, »Das schwarze Loch«, »Transatlantische Geschichten«, »#Talktruth«, »roterfadenlyrik«, »LesArt.Stadion«, »Die Nacht war bleich, die Lichter Blinkten«, »LesArt.Jetztzeit«, »Solo für Opa«, »Andere machen das beruflich« und »Annabella Klimperauge«!

Weitere Infos auf: www.LesArt.Ruhr

20%
GÜNSTIGER!

LesArt.



**EMMA
BRASLAVSKY**

**Die Nacht war bleich,
die Lichter blinkten**

Unternehmen stellen künstliche Partner*innen her, die von realen Menschen nicht zu unterscheiden sind; jede Art von Beziehungswunsch ist erfüllbar, uneingeschränktes privates Glück und die vollständige Abschaffung der Einsamkeit sind kurz davor, Wirklichkeit zu werden. Doch die Zahl der Selbsttötungen hat sich verzehnfacht. Immer mehr Menschen gehen an sozialer Entfremdung zugrunde. Deshalb kommt Roberta auf den Markt...

12.11.2019 | 19.30 Uhr

literaturhaus.dortmund | VVK 7 € | AK 9 €

**EMMA BRASLAVSKY BLICKT
EINER STADT INS NACHTHERZ
UND FÜHRT UNS AUF DIE
DUNKLE SEITE EINER AUFGES-
KRATZTEN METROPOLE.**

Ihr Roman ist Großstadtmärchen und Kriminalgeschichte und erzählt witzig und rasant von der Radikalisierung des Individuums, von der schmalen Grenze zwischen natürlichem und künstlichem Leben und von der Allmacht der Algorithmen. Berlin, in naher Zukunft, pulsiert dank der Hubot-Industrie: Robotik-

**LASS
UNS
MIT
DEN
TOTEN
TANZEN**



pia klemp

PIA KLEMP
**Lass uns
mit den Toten tanzen**

lichen Welt, die sie nicht akzeptieren können. Nur der gemeinsame Aufstand bietet Hoffnung, den eigenen Überzeugungen gerecht zu werden. Als ihre Rettungseinsätze kriminalisiert werden, nimmt das abgekartete politische Spiel neue Dimensionen an. Klemps Sicht auf die Geschehnisse rückt nicht nur die Menschenrechtsverletzungen an den europäischen Grenzen auf rigorose Weise in den Fokus. Der packende Roman zeigt auch, wie die Zweifel an einer Gesellschaft steigen, die millionenfaches Leid mental und politisch auf größtmöglicher Distanz zu halten versucht.

LesArt.Jetztzeit

Moderation: **Matthias Bongard**
Musik: **NIA**

**EINE BRACHIALE FEIER VON
ZIVILEM UNGEHORSAM,
ALKOHOL, FREUNDSCHAF-
TEN, ROMANZEN UND EINE
BRENNENDE LIEBESERKLÄ-
RUNG AN DEN KAMPF FÜR
GERECHTIGKEIT.**

Eine Aktivistin sticht mit einer Crew aus Hippies, Punks und Weltverbesserern in See, um möglichst viele Menschen vor dem Ertrinken zu retten. Sie handeln in einer unmensch-



ROBERT PROSSER
Gemma Habibi

13.11.2019 | 19.30 Uhr

domicil Dortmund | VVK 13 € | AK 15 €

**ROBERT PROSSER ERZÄHLT
EIN FULMINANTES PORTRÄT
DER JETZZEIT**

In Syrien wütet Krieg, Flüchtlinge erreichen Europa, die Gesellschaft gerät in Aufruhr. All das streift das Leben von Lorenz. Er trainiert für die Meisterschaft, will siegen, will frei sein und reist dafür bis nach Westafrika. Sein Freund, der nach Wien geflohene Zain, genannt Z, träumt von einem Schlag, der ihn als Boxer unsterblich macht. Zwischen den beiden steht

die Fotografin Elena. Mit ihrer Kamera hält sie die unruhige Gegenwart fest. Und den finalen Kampf.

Kurdistan, Wien, Ghana: Drei Welten, drei Leben, drei Runden im Boxring. Ein dichter, intensiver Roman über Obsession und Freundschaft, Engagement und Aufbruch, geschrieben von einem der wortgewaltigsten Schriftsteller seiner Generation.



1. WORTKLUB

DORTMUND

EST 2019

**THOMAS GSELLA
FRITZ ECKENGA
JULIAN HEUN**
**Der Abend
wird ein Gedicht!**

Deutschlands jungem Poetry König gekrönt, von seinem Publikum gefeiert, als atemberaubender Artist der Sprache.

Musikalische Veredlung erfährt die pralle Dichtkunst der drei Herren durch den ausdefinierten Posaunisten und Sänger **Töppel Butera** und seine Band.

14.11.2019 | 19.30 Uhr

domicil Dortmund | VVK 18 € | AK 20 €

VVK nur über www.domicil-dortmund.de

Thomas Koch empfängt drei Gäste, die für erfolgreiche zeitgenössische Lyrik stehen. Ihre Gedichte sind ebenso kunstvoll, wie satirisch, unterhaltsam und erhellend.

„Ich mache keine Angeberlyrik!“, sagt **Thomas Gsella**, ehemaliger Chefredakteur der Titanic, Reimkolumnist für Stern und Spiegel Online, der mittlerweile 24 Bücher veröffentlicht hat.

Fritz Eckenga, der preisgekrönte Dortmunder Satiriker ruht nicht nur in sich selbst, sondern ist dank seiner Gedichte auch mit sich im Reimen.

Julian Heun, von Spiegel Online zu

SOLO OPA



THOMAS KRÜGER Solo für Opa

überhaupt etwas gesagt? Herbert wächst über sich selbst hinaus und erfindet kurzerhand ein Oma-Suchspiel für seine Enkelin. Noch ahnt er nicht, wohin ihn das führen wird ...

Thomas Krüger ist ebenso Autor von verrückten Kinderbüchern à la "Jo Raketen-Po" oder "Sonette an Donald Duck" und der Verfasser der Krimis um den seltsamen Ermittler mit drei Laufenten: Erwin Düsedieker.

15.11.2019 | 19.30 Uhr

Theater Fletch Bizzel | VVK 10 € | AK 12 €

FINDET OMA!

Wo steckt nur Margit? Herbert Fröhlich hatte eigentlich vorgehabt, den Nachmittag über in seinem Lieblingssessel zu dösen und erst wieder aufzustehen, wenn seine Frau ihn zum Essen ruft.

Stattdessen tobt plötzlich seine fünfjährige Enkelin durch die Zimmer und zerbricht das Geschirr. Und von Margit keine Spur. Was hat sie noch mal gesagt, wohin sie wollte? Hat sie



Andere machen
das beruflich

ROMAN

PIPER



ANDREA SAWATZKI

Andere machen das beruflich

Moderation: **Gregor Schnittker**
Musik: **Saras Wohnzimmer**

An diesem Abend wird auch wieder der **»LesArt.Preis der jungen Literatur«** verliehen. Dieser bedeutendste Preis für junge Literatur in Dortmund ist mit mit 800 Euro dotiert und wird von der Sparkasse Dortmund gestiftet.

16.11.2019 | 19.00 Uhr

domicil Dortmund | VVK 16 € | AK 18 €

Andrea Sawatzkis hinreißende Heldin Gundula Bundschuh macht Schule: Endlich bietet sich für Gundula die Gelegenheit, auf eigenen Füßen zu stehen. Matz' Lehrerin fällt aus – und Gundula soll für sie einspringen. Eine Herausforderung, der sich Gundula kurzentschlossen stellt. Die Hegel-Schule richtet demnächst ihr 200stes Jubiläum aus – und Gundula soll ein Theaterstück auf die Beine stellen. Das wird nicht ohne die Unterstützung ihrer gesamten Familie über die Bühne gehen...



JUTTA RICHTER

Annabella Klimperaue

Bis Leo die Löwendame auf Stefans Arm erkennt. Ist sie etwa seine große Liebe Lila, die er vor Jahren verloren hat?

Nach der Lesung seid ihr die kleinen Künstlerinnen und Künstler.

Wir freuen uns auf euch!

Das kinder.welten-Team sind: Michaela Poelke, Anna Maria Sachau und Sylvia Steffan

17.11.2019 | 15.00 Uhr

literaturhaus.dortmund | Eintritt frei*

kinder.welten

FREUNDSCHAFT & LIEBE

Der Löwe Leo, die Puppe Annabella und der kleine Teddy Klaus halten zusammen wie Pech und Schwefel. Und das müssen sie auch, denn bei Lena ist immer etwas los: Ausflüge mit dem Fahrrad oder der erste Schultag. Richtig aufregend wird es, als Lena sich verliebt, in Stefan. Überall malt sie rote Herzchen hin – Annabella und ihre Freunde sind nur noch Nebensache.

*Anmeldung bitte bis zum 15.11.2019: kinder.welten@literaturhaus-dortmund.de

HERZ & RASEN



HERZ & RASEN **11 Kurzgeschichten** **über Fußball**

Geschichten stammen von jungen Autoren des Deutschen Literaturinstituts in Leipzig, und alle Geschichten haben eins gemeinsam. Der erste Funke ist ein Rundgang durch das Deutsche Fußballmuseum und eine damit verbundene Reise zu den Höhe- und Tiefpunkten der deutschen Fußballhistorie, vom WM-Ball von 1954 bis hin zu Götzes Schuhen von 2014.

Wie die Autoren in diesem Band die Tücken von Geschichte & Gegenwart, Herz & Rasen, Papier & Tinte meistern, ist mitreißend und erhellend zugleich.

18.11.2019 | 19.00 Uhr

Fußballmuseum | VVK 5 € | AK 7 €

VVK nur über www.fussballmuseum.de

Buchpremiere: Genauigkeit trotz Herzasen, das Zusammenspiel schwieriger Typen und der eine Moment, der alles entscheidet – dort heißt es Tikitaka, hier: gute Literatur.

Die Faszination des Fußballs sind die Geschichten, die er erzählt. In diesem

Buch sind die elf besten des Kurzgeschichtenpreises des Deutschen Fußballmuseums versammelt. Museumsdirektor **Manuel Neukirchner** hat sie gemeinsam mit den Schriftstellern **Josef Haslinger**, **Terézia Mora**, **Saša Stanišić** und **Ilija Trojanow** ausgewählt. Die





15.11.2019 | 16.00 Uhr

Kinder- und Jugendtheater | Eintritt frei*

SECHS LITERARISCHE SCHREIBWERKSTÄTTEN AN SIEBEN SCHULEN IM RUHRGEBIET

Beim großen Abschluss-Lesefest der von der Robert Bosch Stiftung geförderten sechs halbjährigen Schul-Schreibwerkstätten präsentieren alle teilnehmenden Schüler*innen ihre Arbeiten und Ergebnisse zum Thema „Riding the Bull - Ich, Europa“.

Die Werkstattleiter*innen Léda Forgó, Zehra Çırak, Tzveta Sofronieva, Akos Doma, Nicol Ljubic und Selim Özdoğan begleiteten das Projekt an den Schulen (Gesamtschule Ücken-

**LITERATUR
AUFRUHR®**

**Präsentation der
Schreibwerkstätten**

dorf, Gelsenkirchen, Willy-Brandt-Gesamtschule, Bochum, Droste-Hülshoff-Realschule, Dortmund, Gertrud-Bäumer-Realschule, Dortmund, Josef-Reding-Schule, Holzwickede, Anne-Frank-Gesamtschule, Dortmund, Helmholtz-Gymnasium, Dortmund) und werden nun gemeinsam mit den jungen Autor*innen auf der Bühne die ausgewählten Texte vortragen und den gemeinsamen literarischen Erfolg als Buch vorstellen.

LesArt.

20. AUSGABE

WWW.LESART.RUHR

Tickets auf www.LesArt.Ruhr und an allen Eventim-Vorverkaufsstellen

In den Vorverkaufspreisen sind in der Regel die Vorverkaufsgebühren enthalten.

*Für Veranstaltungen mit „Eintritt frei“ bitten wir um vorige Anmeldung.

Änderungen und Fehler sind möglich, aber nicht erhofft.

Veranstalter: Kultur und Projekte e.V. Dortmund • Kulturbüro Stadt Dortmund • Stadt- und Landesbibliothek Dortmund



Stadt Dortmund
Kulturbetriebe



**literaturhaus.
dortmund**



**Robert Bosch
Stiftung**



domicil
jazz • world music • avantgarde



coolibri

WDR 4

WDR 5

